

ΣΥΝΑΞΑΡΙΟΝ

(Κυριακή τῶν Ἁγίων Πάντων)

Μετὰ τὴ Πεντηκοστή, ἡ Ἐκκλησία ἀφοῦ συγκέντρωσε ὅλους τοὺς ἁγίους γνωστούς καὶ ἀγνώστους μαζί, ἀναπέμπει κοινὸ σὲ ὅλους αὐτοὺς ὕμνο, ὄχι μόνον διότι ὅλοι εἶναι ἐνωμένοι μεταξύ τους καὶ μὲ τὸν Πατέρα, ὅπως τὸ ζήτησε ὁ Κύριος: «να εἶναι ὅλοι ἕνα, ὅπως ἐγώ, Πάτερ, μὲ σένα καὶ σὺ μὲ μένα, να εἶναι καὶ αὐτοὶ μὲ ἐμᾶς ἕνα στὴν ἀλήθεια», (Ιω. ιζ', 20), ἀλλὰ καὶ γιατί φροντίζει να φανερώνει καὶ να ἀνυμνεῖ ὅλα τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ὡς ἀποτέλεσμα τῆς ἀποστολῆς, φωτισμοῦ καὶ ἐνεργείας τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ἄς τιμήσουμε λοιπὸν ὅλους τοὺς ἁγίους τοῦ Θεοῦ. Πῶς; Ἄν κατὰ μίμησὴ τους καθαρίσουμε τοὺς ἑαυτοὺς μας ἀπὸ κάθε μολυσμὸ σαρκὸς καὶ πνεύματος καὶ ἔτσι ἀπομακρυνόμενοι ἀπὸ τὰ κακὰ διὰ τῆς μετανοίας καὶ ἐξομολογήσεως, θὰ φερόμεθα πρὸς τὴν ἁγιοσύνη παρουσιάζοντας τὰ σώματα καὶ τὶς ψυχές μας εὐάρεστες στοῦ Θεοῦ, μὲ τὶς πρεσβείες τῶν ἁγίων πάντων ὥστε να γίνουμε καὶ ἐμεῖς μέτοχοι τῆς ἀπέραντης ἐκείνης πανηγύρεως καὶ εὐφροσύνης μὲ τὴ χάρι καὶ φιλανθρωπία τοῦ Κυρίου μας Ἰησοῦ Χριστοῦ στὸν ὁποῖο πρέπει κάθε δόξα μαζί μὲ τὸν ἀναρχο Πατέρα του καὶ τὸ πανάγιο καὶ ἀγαθὸ καὶ ζωοποιὸ Πνεῦμα, τώρα καὶ πάντοτε καὶ στοὺς αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.



Fasting / Νηστεία

Νηστεία Ἁγίων Ἀποστόλων ἀπὸ αὔριο μέχρι 28 Ἰουνίου (Ψάρι καταλύεται)
Apostles fast from tomorrow until 28 June (fish allowed)

SYNTAXARION

(Sunday of All-Saints)

The first Sunday after the Feast of Holy Pentecost is observed by the Orthodox Church as the Sunday of All Saints. This day has been designated as a commemoration of all of the Saints, all the Righteous, the Prophets, Apostles, Martyrs, Confessors, Shepherds, Teachers, and Holy Monastics, both men and women alike, known and unknown, who have been added to the choirs of the Saints and shall be added, from the time of Adam until the end of the world, who have been perfected in piety and have glorified God by their holy lives.

The icon of the Sunday of All Saints depicts our Lord and Savior Jesus Christ seated above the throne of heaven surrounded by the Saints. The rows of Saints included the Archangel Michael and other Angels, the Theotokos and John the Baptist, the Apostles, Bishops, Great Martyrs, Ascetics and Monastics. To the side of the throne are Adam and Eve, bowing in reverence to Christ. They are joined by the Saints, who are lifting their hands in worship to the King of Glory. At the lower left of the icon is the Patriarch Abraham who has a righteous soul in his bosom, as told in the story of Lazarus and the rich man in the Gospel. At the lower center is the Good Thief who was crucified with Christ. On the lower right is the Patriarch Jacob.



Τερά Ἀρχιεπισκοπή Αὐστραλίας
Greek Orthodox Archdiocese of Australia
Ἱερός Ναός Ἁγίας Ἄννας, Χρυσή Ἀκτή
Church of St Anna Gold Coast
31a Crombie Ave Bundall, QLD. (07) 5574 0777 or (07) 5574 0434

11η Ἰουνίου 2017

Κυρ. τῶν Ἁγίων Πάντων
Ἦχος πλ δ' - Ἑωθινόν Α'

Ἀναστάσιμο Ἀπολυτίκιον

Ἦχος Πλ. δ'

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον τῶν Ἁγίων Πάντων

Ἦχος δ'

Τῶν ἐν ὄλω τῷ κόσμῳ Μαρτύρων σου, ὡς πορφύραν καὶ βύσσον τὰ αἵματα, ἡ Ἐκκλησία σου στολισαμένη, δι' αὐτῶν βοᾷ σοί, Χριστέ ὁ Θεός, τῷ λαῷ σου τοὺς οἰκτιρομένους σου καταπέμψον, εἰρήνην τὴ πολιτεία σου δώρησαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἁγίας Ἄννας

Ἦχος δ'

Ζωὴν τὴν κηρύσσων, ἐκνοφώρησας, ἀγνήν Θεομήτορα, θεόφρον Ἄννα, διὸ πρὸς λήξιν οὐράνιον, ἔνθα εὐφραϊνομένων, κατοικία ἐν δόξῃ, χαίρουσα νῦν μετέστης, τοῖς τιμώσί σε πόθῳ, πταισμάτων αἰτουμένη, ἰλασμὸν ἀειμακάριστε.

Κοντάκιον

Ἦχος πλ. δ'

Ὡς ἀπαρχὰς τῆς φύσεως, τῷ φυτουργῶ τῆς κτίσεως, ἡ οἰκουμένη προσφέρει σοὶ Κύριε, τοὺς θεοφόρους Μάρτυρας, ταῖς αὐτῶν ἰκεσίαις, ἐν εἰρήνῃ βαθεῖα, τὴν Ἐκκλησίαν σου, διὰ τῆς Θεοτόκου συντήρησον, πολυέλεε.

11th June 2017

Sunday of All-Saints
Tone 8 - 1st Morning Gospel

Resurrection Apolytikion

Tone 8

From on high you descended, Compassionate One, you accepted three days in the tomb, in order to free us from our suffering. Our life and resurrection, Lord, glory to you.

Apolytikion of All-Saints

Tone 4

Your Church, O Christ our God, clothed itself in the blood of Your martyrs from throughout the world, as though it were a robe of linen and purple; through them, she cries out to You, Send down upon Your people compassion, grant peace to Your commonwealth, and to our souls, great mercy.

Apolytikion of St Anna

Tone 4

You gave birth to God's pure Mother who conceived Him who is our life, O Godly-minded Anna. You have now passed with joy to your heavenly rest, the home of those who rejoice with glory; you ask for forgiveness of sins for those who honour you with love, O ever-blessed one.

Kontakion

Tone 8

As first fruits of nature, Lord, creation's Planter, the world offers you, the god-bearing Martyrs; at their intercessions preserve your Church in profound peace, through the Mother of God, O most merciful.

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Ἐβραίους ια'33-40, ιβ'1-2

Θαυμαστός ὁ Θεὸς ἐν τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ.

Στίχ. Ἐν Ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν.

Πρὸς Ἐβραίους Ἐπιστολῆς Παύλου τό
ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, οἱ Ἅγιοι πάντες διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρης, ἐδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων· ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμpanίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπίσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον, περιήλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος, ἐπὶ ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄραις τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ περὶ ἡμῶν κρείττον τὴν προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν. Τοιγαρὸν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν, δι' ὑπομονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα, ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν.

THE EPISTLE

Hebrews 11:33-40; 12:1-2

The Lord is marvellous through his Saints

V.: Bless the Lord in the Churches

The reading is from Paul's letter to the Hebrews

BRETHREN, all the saints through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were tempted, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated - of whom the world was not worthy - wandering over deserts and mountains and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfection of our faith.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Ματθ. ι' 32-33, 37-38, ιθ' 27-30

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Πᾶς οὖν ὅστις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω καγὼ ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν [τοῖς] οὐρανοῖς· ὅστις δ' ἂν ἀρνήσῃται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ἀρνήσομαι καγὼ αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν [τοῖς] οὐρανοῖς. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μητέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὁ φιλῶν υἱὸν ἢ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ ὁς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ ὀπίσω μου, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος. Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ, Ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολουθήσαμεν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ, ὅταν καθίσῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ, καθήσεσθε καὶ ὑμεῖς ἐπὶ δώδεκα θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. Καὶ πᾶς ὅστις ἀφήκεν οἰκίας ἢ ἀδελφούς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου ἑκατονταπλασίονα λήμψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει. Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχατοι πρῶτοι.

THE GOSPEL

Matthew 10:32-33; 37-38; 19:27-30

The Lord said to his disciples, "Every one who acknowledges me before men, I also will acknowledge before my Father who is in heaven; but whoever denies me before men, I also will deny him before my Father who is in heaven. He who loves father or mother more than me is not worthy of me; and he who loves son or daughter more than me is not worthy of me; and he who does not take his cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed you. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the new world, when the Son of man shall sit on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or lands, for my name's sake, will receive a hundredfold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first."

Ἀπόστολο ἐρχομένης Κυριακῆς
Ρωμαίους β' 10-16

Next week's epistle reading:
Romans 2:10-16

Next week's gospel reading
Ματθαῖον δ' 18-23

Εὐαγγέλιον ἐρχομένης Κυριακῆς
Matthew 4: 18-23